

# АДБИЩА РОМЖИЩЬСКЪ

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

# AVEILLE MOLDAVE

GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE.

ЕШІЙ.

Дросебителе чете де жазраш и а цянтъ рилор рес-  
пективне тримесе пентъ де а формарси Кортежа  
(алакул) Антонъриш, ас соснт алаатъери сара ии  
ачьста Напитала.

ТУРЧИЯ.

Окръ де ла Константинополи дин 15 Юліе, ка  
флота Търчѣска съ гатѣ спре а пѣтѣ фара пре-  
цит пѣтти ла Дарданеле. Васе Биглезе ас пост  
ла Митилене, ас алат аколо Анцинцирѣи, ши  
а мастрат аданчимѣ апелор. Мѣат съ всреще  
де револта брмата ии Сириа асвпра аби МЕХМЕД  
Али, ши спѣи къ фиѣл съв сар фи Анкѣнци-  
рат де Ребелѣи. Чѣма спореце, наб рѣмас ници  
ѣи квартал немолписит. Асемине сав възѣт ши  
симтоте де холерѣ. Дѣа персодне мѣе кѣноскъте  
ас мѣрѣт ии 24 чѣсѣрѣи. Де ѣ знае брѣмѣза  
маре кѣладѣрѣ ши асврѣи Антѣнекс. Соареле, каре-  
ле спре сарѣ съ фаче фортѣ рѣшѣ, ши пентъ  
ачьста асвче спанмѣ Антѣ азкѣиторѣи.

АВСТРИЯ.

Генералъ Радецки ва дирѣгѣи ла сфаришѣтѣ  
аби Септемврие маневриле ординаре ши ва кѣвѣта а  
адеверѣи прѣш Антѣачест прилеж де че фолос под-  
те фи регламентѣл сав пентѣрѣ марѣ револуциѣи  
кѣнда ва фи пѣс Антѣжаре Ан тоатѣ арміа. Нѣ.  
марѣл оастей че есте сѣпѣт команда Генералъ-  
аби Радецки сѣ сѣе ниш ла 140,000 де оаменѣи  
Ан карѣи 100,000 сѣнт гатици пентѣрѣ тоамина.

Виена 12 Август. Вѣртѣ Амперѣтѣска  
сав поднит дела Баден, спре а венѣ ла Шенѣрѣи.  
М. С. Амперѣтѣл сѣ ва асвче де ла Шенѣрѣи  
ии 20 Август ла табѣра ии Моравіо, [www.dacoromanica.ro](http://www.dacoromanica.ro) асвчѣпѣ мѣлѣи стрѣнѣи Ансѣмнѣициѣи.

JASSY.

Les differens detachemens de gendarmes des  
districts respectifs, envoyés pour former le cortè-  
ge du sacre, sont arrivés dans la capitale  
avant hier soir.

TURQUIE.

On écrit de Constantinople en date du 31  
Juillet: Les Turcs préparent leur flotte, qui doit  
incessamment mettre à la voile pour les Dar-  
danelles. Des bâtimens anglais ont été à Myti-  
lène, y ont pris des informations et y ont son-  
dé les eaux. On parle beaucoup de la révolte  
de la Syrie contre Méhémet Ali et l'on assure  
que son fils est cerné par les rebelles.—La pes-  
te augmente; il n'y a pas de quartier qui en  
soit exempt; on a vu des symptômes de cholé-  
ra. Deux personnes sont mortes à ma connais-  
sance en 24 heures; Depuis trois jours nous  
avons de grandes chaleurs et le soleil est obscur-  
ci par des exhalaisons. Vers le soir il devient  
extraordinairement rouge, ce qui répand la  
terreur parmi notre population.

AUTRICHE.

Le général Radetzki dirigera vers la fin de  
septembre les manoeuvres ordinaires et cherche-  
ra à prouver de nouveau dans cette circonstance  
de quelle utilité peut être son règlement pour  
de grandes évolutions quand une fois il sera in-  
troduit dans toute l'armée.

Le nombre de troupes qui sont sous les or-  
dres du général Radetzki se monte à plus de  
140,000 hommes, dont 100,000 sont comman-  
dés pour les manoeuvres d'automne.

Vienna, 12 Août. La cour impériale est  
partie aujourd'hui de Baden pour aller à Schön-  
brunn. S. M. l'Empereur quittera Schönbrunn  
le 20 pour se rendre au camp de Moravie où  
aussi beaucoup d'étrangers de distinc-  
tion.



И Т А Л И Я .

Венеція 2 Август. Дон Армандъ бней скрисоріи при-  
мите де ла Генба дин 16 Юлія, Дон Мигел  
ор фи азат фи киріе о кася апропе де ачестя  
политіе, ел нб са аратя мблат фи пбланик, пбци-  
не персоане са афлазъ джасла ши аз фидердере са.

Де вро китеба зме съ днсамъ оазе каре  
претире дитре ачесте, че даз прилеж ла мблате  
предсври. Са паре а фи адеврат, къ би вас ис-  
па іол, аз фи дитрат фи лиманла нострб ши  
къ аз брмат мблате дителавзри дитре персоани-  
де дин ачел вас акъма сосит ши дитре свбта  
азі Дон Мигел.

О В Е Ш И Я .

Бюлетинла официал дин 5 Август фиришн.  
цзя къ М. С. Крайла де плин саб днсамитоват.  
В. О. М. Принцла моченитор ва пбтї де ла  
Твгарн къ о ескадра де 8 вазе де ряз ой а Гвез-  
зїи ши Норвегїи, каре ескадра ва фаче маневре  
де практикя фи марь нораблїи.

Д. Дька де Монтебело, фи днсамитоват де  
амбасадор естраординар, ши министр плен-  
потент а франціи ла Нопенхат, ва амплии тот  
аеа пост ла кьртъ Гвеззїи.

А М Е Р И К И .

Новитале де Нїв-Йорк дин 17 Іюлія азатъ къ  
дитре 7 ши 11 аїїи азїи аз брмат маре тблвд-  
раре. Соціетатъ че саб амкетит пентрб дас-  
финцаръ ровїей съ адвнса ла Нїв-Йорк, ши дитрб  
а челеаалте палитїи спже а азкра катра скопосла  
ей, каре азкрб аз ацицат маре нмблцамїре фи  
потимъ азкбиторлаор.

Озменїи чїи негрїи сьра лнбургїа дитрбїи пара-  
кис, кжїта нмбзри ши чїтє декларациї асбпра  
еманципациї (словозенїи дин ровїе) кжнд мбдб-  
ларїе бней соціетациї де мбзїкз внсерїкскъ. карїи,  
фидердере ачест паракис пентрб азїи ши цоїа,  
аз стрвїтїт аколо ватїндзєя къ лїцїлае ши  
скабїлае. Фи 10 азкбиторїи чїи азїи аз дат азс-  
та каслаор ши магазїлаор азкбиторїлаор челор май  
днсамнацїи ши карїи сь сокотъ партїнїторїи е-  
манципациї оаменилаор негрїи, преквм ши ачелор  
негрїи май днсамнацїи, асмїне ши паракисбзри бн-  
де сь азбїа негрїи ши а лор протекторїи. 20  
де касе ши 7 паракисбзри саб првдат ши саб  
обрат. Ши маре нмбзр де негрїи аз фбцит.  
Милїцїи нб аз фосїт фи старе а кьрма неорлн-  
двїлаа ши де невое аз фосїт а трїимете а доло  
1000 де оаменїи де трїпе; азїе ноптє ла 11

ITALIE.

Venise, 2 Août. D'après une lettre reçue de  
Gènes en date du 16 du mois dernier, don Mi-  
guel aurait loué une maison non loin de la ville,  
il paraît très peu en public; quelque person-  
nes seules l'entourent et jouissent de sa confian-  
ce; on remarque depuis quelques jours une cer-  
taine activité parmi celles-ci qui donne lieu à tou-  
tes sortes de conjectures. Il paraît certain qu'un  
vaisseau espagnol est entré dans notre port et  
qu'il y a eu de grandes conférences entre les  
personnes qu'il avait à son bord et celles de la  
suite de don Miguel.

SUÈDE.

Stockholm, 5 Août. S. M. est, d'après le  
bulletin officiel d'aujourd'hui, entièrement remise  
de l'indisposition dont elle était affectée.

S. A. R. le prince royal se rendra de Tul-  
garn à bord d'une escadre composée de 8 vais-  
seaux de guerre suédois et norvégiens qui vont  
faire des manoeuvres dans la mer du Nord.

M. le duc de Montebello occupant à la cour  
de Copenhague le poste d'envoyé extraordinaire  
et ministre plénipotentaire de France est nommé  
en la même qualité près notre cour.

AMÉRIQUE.

D'après des nouvelles de New-York du 17  
Juillet, il s'y est passé du 7 au 11 des scènes fort  
affligeantes. La société contre l'esclavage avait  
tenu à New-York et dans différentes autres villes  
des assemblées pour travailler à son but, ce qui  
a excité beaucoup de mécontentement parmi la  
masse des habitans. Le 7, les noirs célébraient  
le service dans une chapelle, chantaient des hym-  
nes et lisaient une déclaration sur l'émancipation,  
lorsque les membres d'une société de musique  
religieuse, qui avaient loué cette chapelle pour  
les lundi et jeudi, pénétrèrent dans la chapelle,  
où l'on se battit avec les bancs et les chaises.  
Le 10, la populace blanche a attaqué les mai-  
sons et les magasins des habitans les plus consi-  
dérés qui passaient pour partisans de l'émancipa-  
tion des nègres, ainsi que les habitations des  
individus de couleur les plus marquans, et les  
chapelles où se rassemblaient les nègres et leurs  
protecteurs. Vingt maisons et sept chapelles ont  
été pillées et dévastées. Un grand nombre de  
noirs ont fui. La milice ne pouvait suffire pour  
arrêter les désordres, et l'on a été obligé d'envoyer  
1000 hommes de troupes; ce n'est que dans la

каре нѣ ера пилда лн статѣриле 8ните. Трѣ-  
пеле аѣ петрѣкѣт лн 12 тоате прѣциле, аѣвнѣ  
порѣнкѣ аѣа фок аѣспра попорѣлѣи ла лнтѣмпла-  
ре де лмпротивнѣе.

### ВАРИЕТЪИ.

Лн Англѣа саѣ искодит прин 8н мнѣлѣк ико-  
номическ ши фолоситорѣ а лндепаннѣ новѣариле  
ши паркетѣрилѣ апартаментѣрилор. Дрѣпт аѣеа  
са лнѣше аѣспра дѣшѣмелѣи о хѣртѣе елѣгантѣ  
кѣ десенѣри, лнфрѣмѣсецатѣ кѣ фрѣмоасе вѣпселе,  
аѣспра карѣа апои са трѣк трѣи пѣтѣри де покѣст  
де Индѣа, кариле фѣче пе аѣест нѣѣ фелѣи де ковѣр  
8нит ши стѣлѣлѣнт ка о оганнѣа ши де тот не-  
пѣтрѣнѣзѣтор де аѣп. Аѣеминѣ лн лок де аѣѣс-  
тѣ хѣртѣе зѣгрѣвнѣа са поате лнтрѣвѣи ца хѣрт-  
тѣе аѣкопернтѣ кѣ фолѣ де аѣр сѣѣ де арѣнт,  
лнкѣт прин аѣѣста сѣ капѣтѣ о фѣнѣа де рефлѣкс  
металническ де аѣеа мѣй фрѣмос ефѣкт. Аѣест  
фелѣи де ковѣр сѣ кѣрѣаа спѣлѣ дѣсѣ фѣрѣа ннѣи  
о лнтрѣжерѣ ка о масѣ де мѣрмѣрѣ. Аѣеа де вѣпселе  
цин котѣл кѣвѣдрѣт кѣте 37 центимѣ (пѣр:) аѣеа  
де аѣр сѣѣ де арѣнт кѣте 5 франѣе котѣл кѣвѣдрѣт.

8н дрегѣторѣи Биглѣз а компаниѣ де Индѣа ла  
Налѣѣта, аѣ вѣнт са рѣспѣтѣкѣскѣ пе 8н пѣмин-  
тѣн кариле де мѣлат сѣ аѣла лн а лѣи сѣлѣжѣа  
ши десѣре кариле ера фѣвѣрте мѣлѣжѣнт. Аѣест  
касник ера де касѣа (пѣрма) карѣа еѣте опрнтѣ тот  
фелѣа де лнкѣлѣлѣнтѣе, ши карѣе еѣте депрнѣсѣ а  
ѣмѣла десѣлѣа, аѣестѣа дѣнѣи енглѣзѣа мѣ дат  
вѣе лн скрнѣс а пѣрѣта сѣндалѣе (8н фелѣи де о-  
пннѣи). Кѣ аѣеминѣ хрнѣсов лн зѣстрѣт индѣанѣла саѣ  
лѣлѣлат кѣ кѣтѣрѣлнѣи ши кѣ мѣндѣрѣе сѣ пре-  
ѣмѣла пе ѣлнѣа. Дѣр ннѣи о лнтѣмпларѣе нѣѣ  
фѣкѣт ннѣи о днѣеѣарѣе мѣй мѣре тѣлѣѣрѣре лн Ин-  
дѣа. Аѣѣста аѣ фѣст кѣр ка 8н фѣлѣер пѣн-  
трѣ лѣкѣнтѣорѣи. Трѣи мѣй де ѣѣменѣи саѣ аѣѣ-  
нат ши аѣ лнѣѣнѣуѣрат лѣкѣшѣла аѣестѣи ерѣтнѣк.

Аѣестѣа аѣ аѣѣт лндеѣтѣлѣ мнѣте сѣре а сѣ  
фѣрѣи де ѣрѣа лѣкѣнтѣорѣилор. Полѣрѣла аѣ прѣ-  
дат, аѣ стирнѣт ши аѣ опрнѣс касѣа лѣи. Ел  
сѣ гѣтѣ а арѣе ши касѣа дрегѣторѣлѣи енглѣзѣ,  
полнѣа аѣ фѣст нѣвѣнтѣ а сѣ лнтрѣрѣмѣ сѣре а  
лмпѣѣеѣка пѣнѣрѣ лн лѣѣрѣре аѣестѣи скопѣс ши  
де а лмпѣрѣрѣа лѣмѣлѣзѣрѣѣ. Дѣр аѣѣстѣа мѣѣѣ-  
рѣ аѣ фѣст нѣлндеѣтѣлатѣ. Де нѣвѣе аѣ фѣст а  
сѣ лнѣѣи кѣ нѣлѣлѣнтѣорѣи ши аѣѣстѣа тѣлѣѣрѣре а  
попорѣлѣи саѣ кѣрѣмѣт нѣмѣй дѣпѣа че лѣкѣнтѣ-  
орѣилор саѣ фѣгѣдѣнт, ка аѣеа кѣ хрнѣсовѣла нѣ ва  
мѣй пѣрѣта ка тарѣлнѣи.

excès, qui n'avaient pas eu d'exemple aux Etats-  
Unis. Le 12, les troupes ont parcouru les rues,  
ayant ordre de tirer sur la populace en cas de  
résistance.

### VARIÉTÉS.

On vient d'imaginer en Angleterre et de met-  
tre en pratique avec succès un moyen écono-  
mique et avantageux de suppléer aux tapis et  
aux parquets des appartements. On colle tout  
simplement sur le plancher un papier à dessins  
élégans, ornés de riches couleurs, et on en  
couvre la surface de trois couches successives de  
verniss indien qui rend cette nouvelle espèce de  
tapis unie et brillante comme une glace, et de  
plus impénétrable à l'eau. On peut aussi sub-  
stituer au papier peint le papier couvert d'une  
feuille d'or ou d'argent bruni, et on obtient  
ainsi une surface à reflets métalliques du plus  
bel effet. On nettoie ce tapis en le lavant sans  
aucune précaution, comme une table de mar-  
bre. Ceux en couleurs ne reviennent qu'à 37  
centimes le mètre carré; ceux en argent ou en  
or valent 5 fr. et 7 fr. o c.

Un fonctionnaire anglais attaché à la com-  
pagnie des Indes, à Calcuta, voulait récompen-  
ser un indigène qui se trouvait depuis longtems  
à son service, et dont il était très content. Le  
serviteur faisant partie d'une caste à qui toute  
espèce de chaussure est interdite, et qui a l'ha-  
bitude de marcher nus pieds, il lui octroya par  
écrit le droit de porter des sandales. Muni de  
ce diplôme, l'Indou mit des pantouffles de bois  
et se promena fièrement dans la ville. Jamais  
évènement n'avait produit plus de sensation dans  
l'Indoustan. Ce fut comme un coup de foudre  
pour les habitans. Trois mille personnes de dif-  
férentes castes vinrent assiéger la demeure de  
l'hérétique.

Celui-ci fut assez prudent pour se dérober à  
la vengeance des habitans. Le peuple pilla,  
saccaga et incendia sa demeure. Il se disposait  
à mettre également le feu à la maison du fonc-  
tionnaire anglais; la force publique fut obli-  
gée d'intervenir pour empêcher l'exécution de  
ce dessein et pour dissiper les atroupemens.  
Mais cette mesure fut insuffisante. On se vit  
dans la nécessité de transiger avec les assaillans;  
et le mouvement populaire ne se calma que  
lorsque les habitans obtinrent la promesse que  
le porteur du diplôme ne porterait plus de sandales.

# СУПЛЕМЕНТ.

ЛА П. 74 А АЛБИЕЙ РОМЪНЕЩИЙ. ВШІЙ 26 АВГУСТ: 1834

## ТЪРЦІА.

Константинополе дн 17 Іюліе: » Мѣстафа  
Реша Бей Ф. Ди, карале есте нѣмт Ам-  
басадор екстрордичар лажга кѣтъ Франціи,  
аб парясиг аѣбста капиталіе дн 13 ши аз  
врат калторіа са пе ла Віена спре Париз.

дн 15 Іюліе аз абѣт Маршалла Мармонт  
ш абдѣніе ла Оулатанла, внде аз фот флар-  
те виле п нмт, ши де ла каре аз прмнт  
д дар ш табакіері фларте фрѣмос абѣрата ши  
лпѣцѣрата кѣ брилатѣри. Фінда ка Мар-  
шалла ла сосирѣ са лн Константинополи саѣ нѣс  
абѣт протекціа Н. В. Амбасаде абдѣтріен шї,  
апой ла аѣбста абдѣніе саѣ л фціонат кѣ  
л. де лдѣлсѣбѣг лпѣцѣла Драпоман, карале  
вѣліе аз прмнт ш табакіері кѣ діамантѣри  
лпѣцѣрагь. Маршалла Мармонт аз вѣзтат  
л тоѣи Магнаціи Имперіи, ши оре скопос а  
муре пѣсте пѣціне зиле ла Брѣса, спре а  
врма калторіа са пе ла Омурна ла Оуріа ши  
Египет.

Новиталеде де ла Самос еднт прінчодсе,  
ши Поурта аѣрѣгь л тоате зилде лпѣцінарѣ  
деспре сѣлѣнерѣ нислѣй.

дн 15 Іюліе пе ла 3 чѣсѣри димнѣцѣ  
саѣ симѣнт диче бн кѣтрѣмѣр мик де па-  
лант.

Вѣ дитрїстаре вестим, ка чѣма спореѣ  
аніе. Гѣверѣла аз слозѣнт о поро кѣ, пѣни  
каре сѣ орѣндѣще кѣрѣнрѣ бѣнѣлор ши де-  
осѣнрѣ волнѣлор; лнѣс фінда ка ачѣсте ма-  
сѣри сѣ пазѣсѣ нѣмай лн парте ши нѣ 8 де-  
амарѣнтѣла, апой нѣ есте неѣжде де а лнѣста  
флѣбѣрѣн д впидеміа.

## ПРѢСІА.

М. Оа Врѣла Прѣсїей аз виле конт а лн-  
мѣла пе лмѣр: а Росїей Генрал-Фелдмар-  
шал Контѣ Абвнѣ Адолф Витгенштайн ла ранг  
де Принѣп.

## МАРѢ БРИТАНІА.

Нѣ демѣл саѣ днтѣмѣлт апрѣпе де  
Глазгов ш ненорѣнре кѣ о трѣсѣрѣ де авѣри.  
Дунѣгѣн д трѣсѣрѣ пе кѣламѣ 8 хї дѣла  
саѣ рѣлг ш роатѣ, ши трѣсѣрѣ атѣн е кѣ мѣре  
репѣціне саѣ слозѣнт ла вѣле, кѣладѣрѣ саѣ  
спарт, ши тоѣи калторіи 12 ла нѣмар саѣ  
ненорѣнт маї нѣлѣт саѣ маї пѣцін, днтѣре  
карїи дої аз нѣрѣнт лндага.

## ПОРТУГАЛІА.

Зїѣа де 12. Іюліе фінда зїѣа аннверсѣла  
а днтѣрїи Дѣкѣй де Терѣнра лн Лнхавѣна, саѣ  
сѣрѣат аколѣ кѣ тоате сѣннѣле де вѣсѣрїе. Пе  
ла 10 чѣсѣри димнѣцѣ, Врѣса, дѣка ши  
Дѣрѣса де Брѣташа аз лѣяснт полатѣла Кѣ-  
лѣц ши аз мѣре ла палатѣла Вѣсесїдад, внде  
Дом Пѣдрѣ аз прмнт пе Мннїстрїи ши пе аѣ-  
те персѣане лнѣлмѣте.

Бн нѣмар де партизанїи а лѣї Дом Мнрѣа,  
аз врѣт а сѣ лнтѣрна де ла Генѣла пе вѣсѣла  
Стаг, лнѣсѣ капѣтанѣла нѣ лѣвонт ла аѣѣ-  
та, злѣкѣла, кѣ аѣе порѣнкѣ аї аѣѣче нѣмай  
пан ла Генѣла, тар нѣ ши лѣлопѣ.

Бн вѣс де рѣз оѣ испѣнїол днн лнманѣла  
Внго аз парѣнт партида Врѣсїи, ши аз трѣ-  
кѣт лн партѣ Варанѣстїлор.

Дом Пѣдрѣ, соціа са ши Врѣса Дома Ма-  
рїа саѣ лѣварѣат дн 25 Іюліе де ла Лнхавѣна  
спре Опорто.

## ИСПАНІА.

Монїторїѣла дн 23 Іюліе кѣспрїнде врѣмо-  
тоаре лпѣцінарї днн Испанїа: Гѣверѣла аз  
прмнт сѣрї новїтале де ла Са-Пе днн 26  
Юліе, днн каре сѣ арага, ка Родна аз лн-  
трат лн зїѣа ачѣа кѣ 6000 оамѣнїи лн влн-  
сондо. Дом Карлос невонт фінда а фѣцїи лн  
пннѣ, аз мѣре спре Лѣнса. Соціа ши копїїи  
лѣї Вѣмалакарѣнн аз соснт ла внхѣла пе пѣрѣ

Де ла Баюна дин 28 Юліе скріѸ Брмзтоа-  
реле: ГенералѸ Фигероа аѸ сосит ла ПетелѸ  
кѸ о колоня де 4000 СолдацѸ, лн време  
кѸнд Ген: Родил прин шесѸла де Бастан сѸ  
лнаннтѸзѸ спре БрдаѸ. Юреги ла Виллафран-  
ка ши Бспартеро ла Фалватіера вор лндепаннѸ  
о мишкѸре, прин каре аѸ а лнѸвнѸбра пе  
аѸшманѸла. КарлстѸй сѸнт лнспаймантациѸ.

МониторѸла дин 30 Юліе кѸпринде Брмз-  
тоаре лнѸннцѸрѸй дин Испаніа:» О депеше де  
ла БнѸоа вестеше, кѸ Блнсондо, Брда ши  
тоатѸ лннѸла сѸв дѸшертат де кѸтрѸ КарлстѸй.  
Родил аѸ лзсат лн Блнсондо Бн карпос де  
трѸпе, ши лнсѸш сѸв порнит аѸпра лѸй  
БѸмалакареги. БригадирѸла Фигероа аѸ алѸн-  
гат пе ГвнпѸскоанѸй пен ла лѸлаѸн.

ИндикаторѸла де Бордо кѸпринде Брмзтоа-  
реле: лѸпта БрмзѸ ла 29 Юліе лнтре Ро-  
дил ши БѸмалакареги аѸ цинѸт 4 чѸсѸбрѸй, ши  
лнсѸбрннцѸй лн нѸмар де 5000 де осташи, аѸ  
сѸфернт кѸ вѸрѸзѸціе атакѸла лѸй Родил, а кѸ-  
рѸла пѸтерѸй бѸра алкѸтѸбнтѸ нѸмай дин vro 3000  
трѸпе вине депрннсе. лнсѸ БѸмалакареги вѸ-  
зѸнд кѸмпѸла вѸзѸлѸей аѸкопернт де одменѸй снѸй,  
аѸ пороннт траѸерѸ лндрѸпт, каре аѸ Бр-  
мат кѸ маре неорѸндѸлѸл пнн кодрѸй де  
Иерика ши ИранцѸ спре мѸнцѸй лнвннцѸцѸй, пнн  
Бнде Родил лѸв алѸнгат де апроапе, ши нѸ-  
май лѸкѸбрнле не лндрѸмантнче тѸв скѸпат де  
ш деплннѸ сѸфѸмарѸ. СкопосѸла лнтрѸрѸй лѸй  
Родил лн шесѸла Бастан, аѸ фост а десѸнн-  
ца Ѹнта лнсѸбрннцѸлорѸ, кѸнд о алѸтѸ колоа-  
нѸ, абѸ а невѸн пе Дон Карлос, де а трече  
лн Франціа. КѸ ачѸстѸ операціе сѸв фост лн-  
сарннат КолонелѸла ИрїартѸ; Бл сѸв лнаннтнт  
спре ланцѸ, Бнде Дон Карлос органнзѸ пе ал  
шасале баталіон, лнсѸ не фіннѸ гата а сѸ  
лнпротнвн, аѸ фѸцнт спре Драгоніа. Бл  
сѸ афлѸ акѸм ла лѸмзіер лн прнжма ПампелѸ-  
ней, Бнде лл Брмзреше Бл-Пастор. Ген: Квар-  
тира лѸй ИрїартѸс сѸ афлѸ ла Сантестекан  
нѸ днпартѸ де ланцѸ. Родил аѸ ашезат Ген:  
Квартира са ла Блнсондо, де Бнде БѸмала-  
кареги дин прнчина лнвннцѸрѸй сѸфернтѸ нѸ  
естѸ лн старѸ ал алѸнга.

ГвѸвернѸла аѸ прнмнт проаспете лнѸннцѸрѸй  
аѸпра операцілор лѸй Родил, дин каре сѸ  
аратѸ Брмзтоареле: СѸ парѸ кѸ Родил ла лн-  
трарѸ са лн Блнсондо аѸ авѸт скопос, а  
кѸбрацѸй шесѸла де Бастан, дин каре прнчинѸ  
аѸ трнмес ш колоня пѸтерннкѸ ла Сантестекан.

ГвѸвернѸ ачестѸй мишкѸрѸй аѸ невѸнт пе Дон-  
Карлос ши пе БѸмалакареги а фѸцнѸ.

ГвѸвернѸла ФранціѸ аѸ прнмнт прнн депеше  
телеграфнка де ла Баюна дин 31 Юліе, Бр-  
мзтоаре лнѸннцѸрѸй дин Испаніа:» Бл-Пас-  
тор скріѸ де ла Виллафранка: ТоатѸ чѸтѸ ре-  
волѸціонарѸ де Навара, ллава ши ГвнпѸскоа,  
лнпрѸвнѸ кѸ ПретендентѸла сѸв лндрѸптат спре  
ОнатѸ. — Родил сѸ афлѸ акѸм ла ллсаѸзѸла. —  
РевеліѸ лнтрѸнннѸсѸ воеск а алѸра васеле че  
внн пе марѸ кѸ мѸнцѸй ши провіант.

ГазѸта Тнмес кѸпринде ш нотѸ а Мнннс-  
трѸлѸй Испаніол МартннѸз де ла Роза кѸтрѸ  
МнннстрѸла ПортѸгѸз а ннтересѸбрлор стѸрнне.  
Д. Френр: лнѸстѸ нотѸ цннтеше, кѸ дин  
партѸ ПортѸгаліѸ ши лнглѸй сѸв лнвѸнт лѸй Дон  
Карлос лнвѸркарѸ спре лнглѸа, фѸрѸ ал лн-  
даторѸ ла КонднцілѸ, каре лѸѸ прнмнт Дон  
Мннел, адекѸ, фѸрѸ а чере де ла дѸнсѸла лѸ-  
мѸрнтѸ флѸдѸвннцѸ, ка сѸ нѸ май калѸе ннчѸ  
одатѸ лн ПенннсѸла. ДѸчѸ МнннстрѸла ИспаніѸ  
чѸре прнн нота са, ка пѸтернле карѸ аѸ лнкѸт  
трактатѸла лнпатрат, сѸ фіѸ лндрѸторнтѸ лн  
вннторнле а лнтрѸвннцѸла тоатѸ мннлѸачѸлѸ,  
спре а депѸрта пе БнѸла сѸв пе алт Претендент,  
кѸнд ар лндрѸзѸнн а лнтра лн ПенннсѸла.  
Д. МартннѸз де ла Роза адаѸе ла сѸфѸ-  
шнтѸла нотѸй самѸ, кѸ асемене декларациѸ ши  
чѸрѸрѸ сѸв трнмес ши ла ВаеннѸѸрнлѸ ФранціѸ  
ши лнглѸй.

МониторѸла дин 5 лѸгѸст кѸпринде Брмз-  
тоаре лнѸннцѸрѸй дин Испаніа:» лнсѸбрннцѸй  
БрмзѸзѸ а фачѸ мишкѸрѸй спре Бнскаіа ши фѸрѸ  
лндошлѸ кѸ недежде, а лндрѸманн аѸѸчѸрѸѸ  
пе алѸ де провіант ши арме, карѸ лнсѸ нѸ  
лн сѸ ва ннмерн, фіннѸ кѸ кѸ грѸв есте а  
амѸцѸ прнвнгерѸ пѸхннторнлор де пе марѸ.  
БѸмалакареги аѸ рѸмас кѸ Бн нѸмар де трѸве  
лн БорѸнда, спре а аѸкоперн маршѸла. Родил  
ши Юреги Брмзреск неконтеннт пе лнсѸбрннцѸй,  
карѸй лнсѸ сѸ фѸреск де лндрѸннре.

МониторѸла дин 6 лѸгѸст кѸпринде Брмз-  
тоаре лнѸннцѸрѸй дин Испаніа:» КорѸета Ис-  
паніолѸ, карѸ пѸзѸѸ цѸрѸмѸла БнскаіѸ, аѸ лѸат  
чннчѸ барѸе (васѸ мнчѸ) де а лнсѸбрннцѸлорѸ,  
кѸм ши 100 де прнншн. ДѸлѸ кѸм сѸ вор  
веше, Дон Карлос сѸр афла ла ГвѸрннка, Бнде  
аре а цѸбра кѸ ва пѸстра прнвнлѸгнлѸ БнскаіѸ.

КрѸтѸса аѸ нѸмнт пе Ген: Родил, МаркнѸ  
де Родил.